



Encoder pentru zone cu pericol de explozie (ATEX).



PTB 08 ATEX 1094 X
II 2 G Ex db IICT 120° C
II 2 D Ex tb IIIC T 120° C

HEIDENHAIN

Instrucțiuni de montare

ROC 413 EnDat01

ROC 413 SSI01r1

ROQ 425 EnDat01

ROQ 425 SSI07r1

WELLA1: 01J, 01A

FLANA1: 03C, 01C

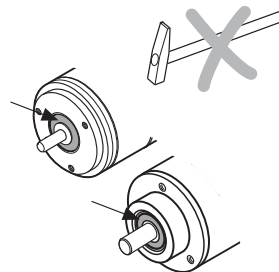
3/2015

ro

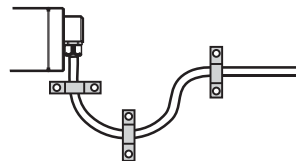
Cuprins

Atenționare	3
Cuprinsul livrării	8
Cote de montaj / Montaj	10
Date tehnice	18
alocarea semnalelor	20

Inelul de etanșare al axului nu trebuie deteriorat sau nu trebuie scos.

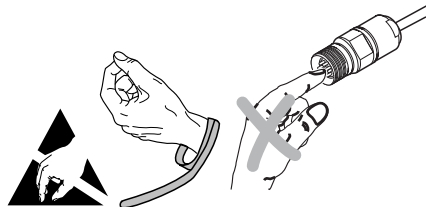


Cablul trebuie să fie fixat în timpul funcționării (cu coliere de fixare).



În cazul defectării encoderului trebuie trimis la HEIDENHAIN-Service la Traunreut.

Atenționare



Atenție: Montajul și punerea în funcțiune trebuie efectuată de personal calificat cu respectarea normelor locale. Suplimentar producătorul/proiectantul mașinii trebuie să dea instrucțiunile necesare pentru montajul final (de ex. soluție pentru asigurare împotriva deșurubării șuruburilor da/nu) pentru utilizările respective. Conectarea/deconectarea encoderului se poate face doar atunci când mașina nu este sub tensiune. Utilajul trebuie să fie fără curent!

$\overline{U_{aS}}$: Semnal de perturbare

$\overline{U_{aS}} = \text{High}$: ✓

$\overline{U_{aS}} = \text{Low}$: *




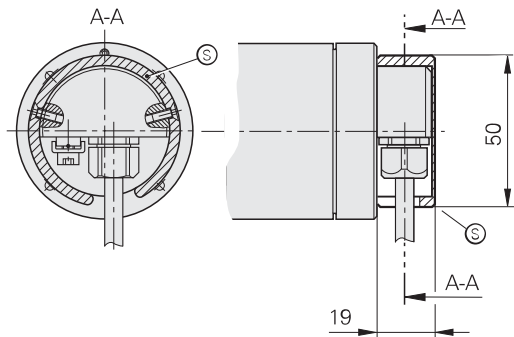
*) Resetarea semnalului de perturbare are loc doar după răcirea encoderului.


Atenționare

Atenție: când temperatura la termocupla (integrată în flanșa encoderului) > **100° C** ($\pm 5K$), semnalele de ieșire sunt mai departe disponibile.

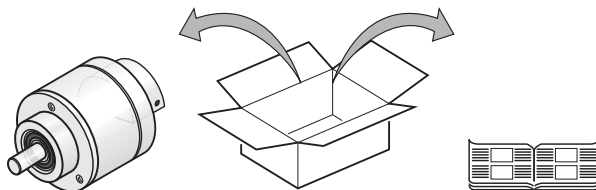
Temperatura la termocuplă este de **110° C** ($\pm 5 K$) acest lucru duce la deconectarea alimentării cu curent. O operare cu feed-back de poziție nu mai este atunci posibilă.

Dacă trecerea cablului este supusă unei posibile sarcini exterioare, atunci manșonul de protecție  trebuie montat (Directiva 94/9/EG anexa II 1.2.5).



 Manșonul de protecție este cuprins în livrare

Cuprinsul livrării



Trebuie comandate separat



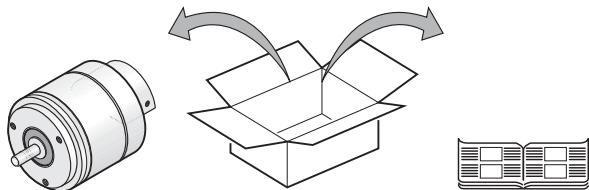
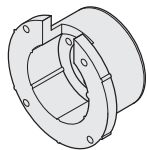
Vinclu montaj
ID 581296-01



Flanșă montaj
ID 201437-01



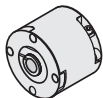
Cuplaj cu membrană K 17
ID 296746-xx

**Trebuie comandate separat**

Clopot de montaj
ID 257044-01



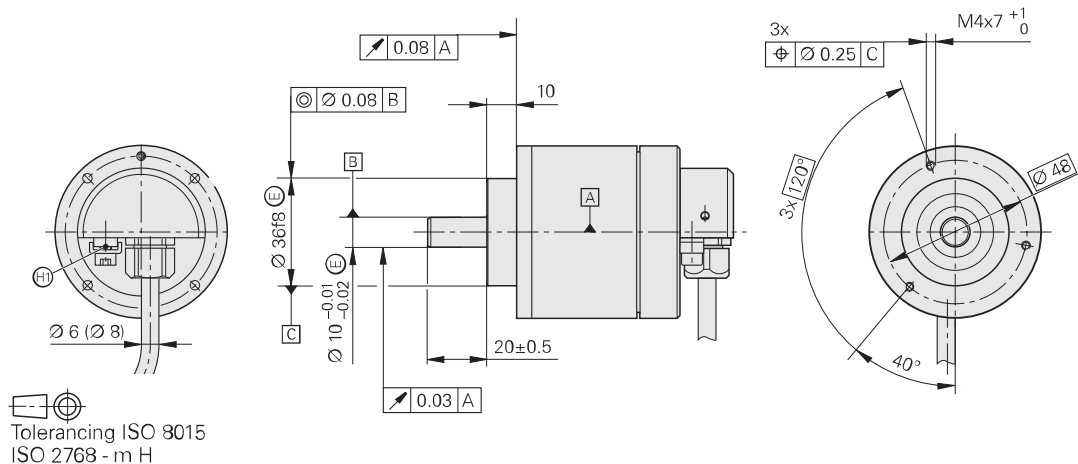
Bride (necesare 3 bucăți)
ID 200032-01



Cuplaj cu membrană K 17
ID 296746-xx

Cote de montaj / Montaj

Cote montaj (mm)



(H1) Piesă de conectare pentru pământare și egalizare potențial conform DIN EN 60079-0

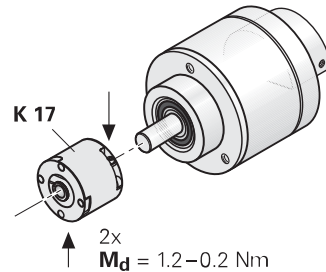
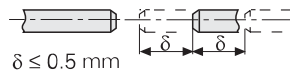
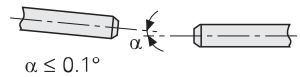
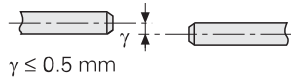
(A) Lăgăuire

Montare



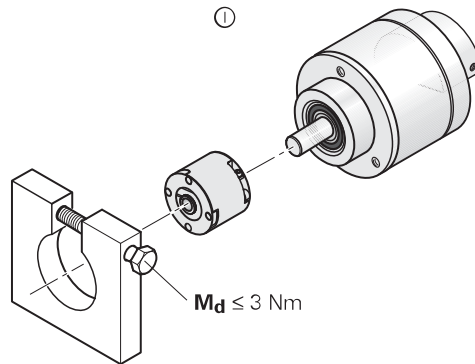
Atenție: Posibilitate de rănire datorită pieselor care se rotesc. Atenție la protecția de contact!

Verificați axul la uzură

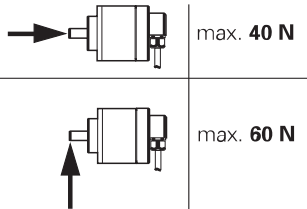


Montare

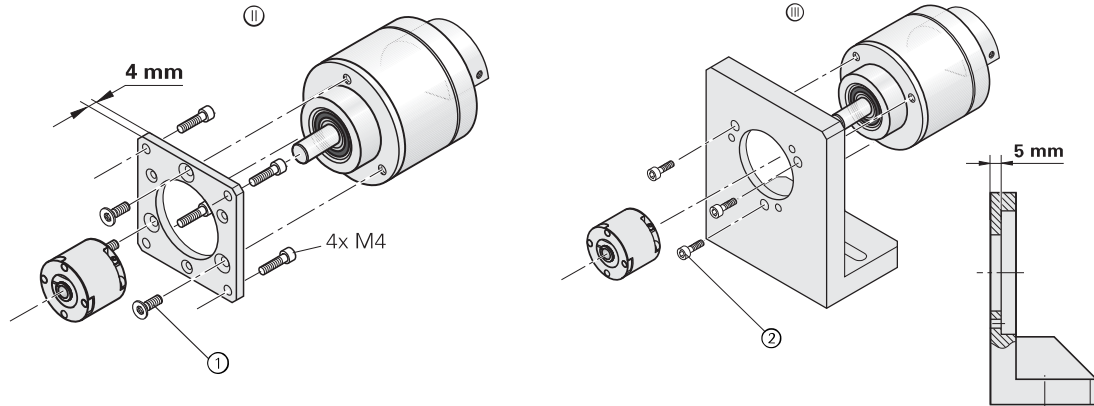
ⓘ, ⓘ, ⓘ = Posibilități de montare



Sarcina maximă pe capătul axului



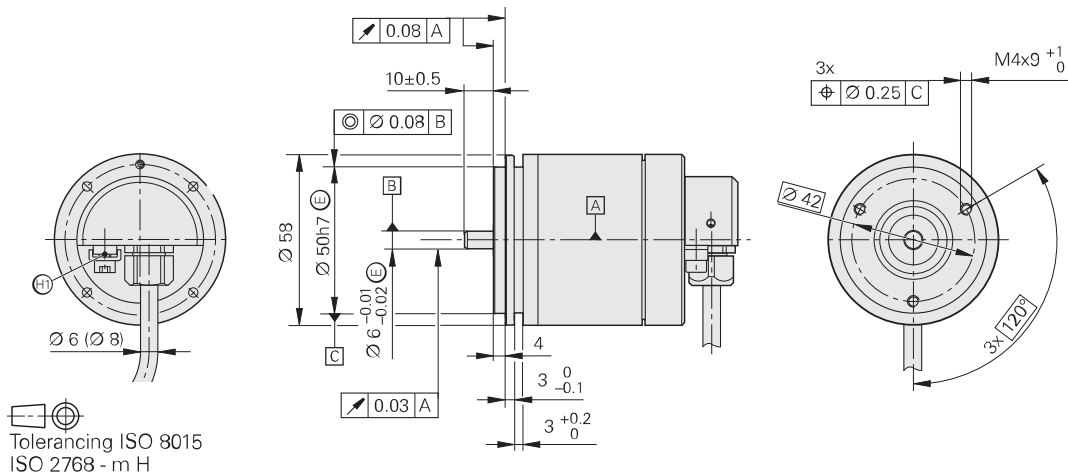
Montare



①	de ex.	3x M4 ISO 14581-8.8 CHT $M_d = 2.5 \text{ Nm}$
②	de ex.	3x M4 ISO 4762-A2 $M_d = 2.5 \text{ Nm}$

Cote de montaj / Montaj

Cote montaj (mm)



(H1) Piesă de conectare pentru pământare și egalizare potențial conform DIN EN 60079-0

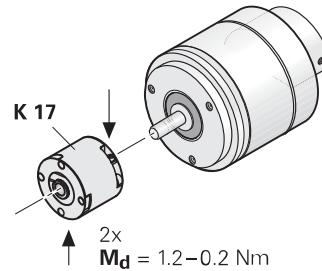
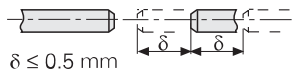
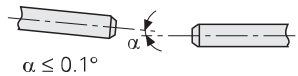
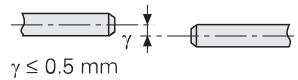
(A) Lăgăruire

Montare



Atenție: Posibilitate de rănire datorită pieselor care se rotesc. Atenție la protecția de contact!

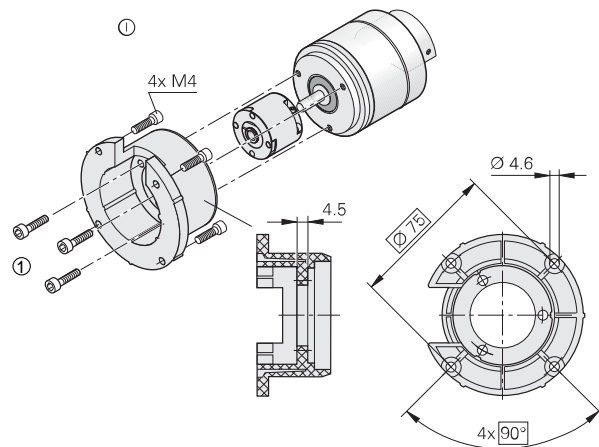
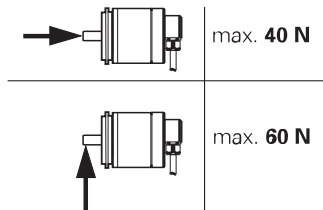
Verificați axul la uzură



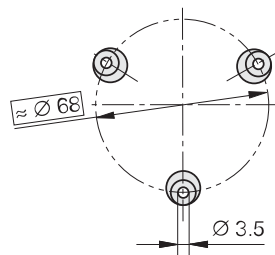
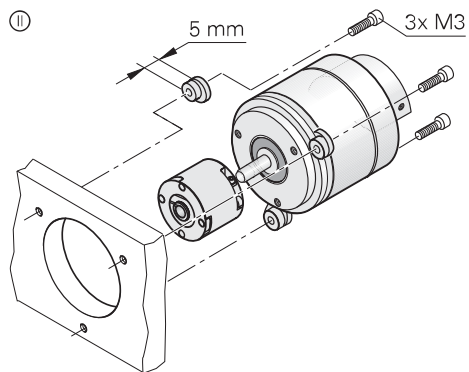
Montare

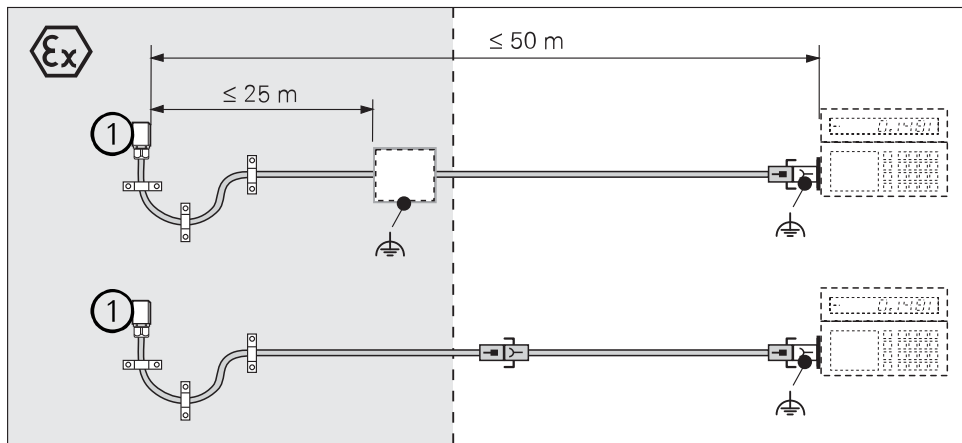
①, ② = Posibilități de montare

Sarcina maximă pe capătul axului

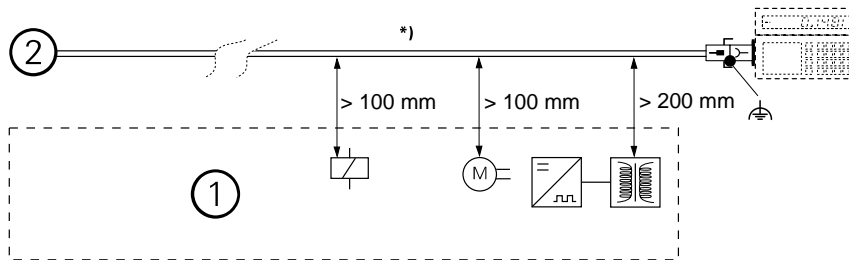


① 3x M4
ISO 4762-A2
 $M_d = 2.5 \text{ Nm}$





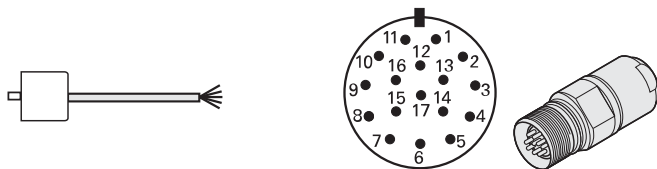
① | Encoder rotativ




 Ø 6 mm	 R ≥ 20 mm
Ø 8 mm	R ≥ 40 mm

*)	Asigurați cablul prin eliminarea tracțiunii
①	Distanța minimă față de o sursă de bruij
②	Encoder rotativ
R	Rază de îndoire

alocarea semnalelor



	7	1	10	4	15	16	12	13	14	17	8	9	3
	U_P	Sensor U _P	0 V	Sensor 0 V	A+	A-	B+	B-	DATA	$\overline{\text{DATA}}$	CLOCK	$\overline{\text{CLOCK}}$	$\overline{\text{U}}_{\text{aS}}$
	BNGN	BU	WHGN	WH	GNBK	YEBK	BUBK	RDBK	GY	PK	VT	YE	RD

Pinii nealocați sau lițele nealocate nu trebuiesc conectate!

Ecranarea exterioară conectată la carcasă


Conexiunea pentru senzor este conectată în interiorul encoderului cu alimentarea.

HEIDENHAIN

DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH

Dr.-Johannes-Heidenhain-Strasse 5

83301 Traunreut, Germany

 +49 8669 31-0


 +49 8669 32-5061

E-mail: info@heidenhain.de


Technical support  +49 8669 32-1000

Measuring systems  +49 8669 31-3104


E-mail: service.ms-support@heidenhain.de

TNC support  +49 8669 31-3101


E-mail: service.nc-support@heidenhain.de

NC programming  +49 8669 31-3103

E-mail: service.nc-pgm@heidenhain.de

PLC programming  +49 8669 31-3102

E-mail: service.plc@heidenhain.de

Lathe controls  +49 8669 31-3105

E-mail: service.lathe-support@heidenhain.de

www.heidenhain.de